

ρον ἡμέραν θέλει ὁ ριθεὶς μισέρῳ Ἀντώνης ὅτι αὐτὸν τὸ παρὸν χωράφην, νὰ τὸ ἔχει  
ὁ Γεώργ(ης) καὶ ὁ Αντώνης ἡν περπέτουω, ἐλεύθερον, παντελεύθερον, ρεσαλβάροντας  
20 τὸ ἀνωθεν τέλος, νὰ τὸ πληρώνουσιν, καθῶς ἀνωθεν γράφωμεν. Καὶ κατὰ τὸ παρὸν  
όμολογὰ ὁ μισερ Ἀντώνης ὁ ἐλευθερωτὴς τὸ πῶς ἐπύρεν καὶ ἐπερίλαβεν ἀπὸ τὸν  
Γεώργ(η) (καὶ) ἀπὸ τὸν Ἀντώνιον ὁ δια τὴν ἐλευθερίαν τοῦ ρηθέντος χωραφίου δου-  
κ(άτα) τρία ἡμεται, ἡγουν γ'(ἡμεται), πρὸς δεκατρὶς μαρτζέλοις τὸ καθὲν, (καὶ) κράζε-  
ται κωτέντος, πληρωμένος καὶ σατζηφαρησμένος ἀπὸ αὐτοῖς. Καὶ εἰς ετοῦτω λοιπὸν  
25 θέλ(ει) ὁ ριθεὶς μισερ Ἀντώνης (καὶ) λέγει ὅτι αυτὸν τὸ χωράφην νὰ τὸ ἔχουσ(ιν)  
αὐτοὶ οἱ δίο μαζοὶ ἡν περπέτουω, ὁ Γεώργ(ης) καὶ ὁ Ἀντώνης, νὰ τὸ τρώσει, νὰ τὸ  
γαλδέρουν, νὰ τὸ αφεντεύου (καὶ) να τὸ ἔχουσιν τῆς ἔξουσίας των, πουλήσουν, χαρί-  
σουν, ἀλωτριώσουν (καὶ) τὰ ἔξης, πληρόνωντα πάντα τὸ ἀνωθεν τέλος, καθῶς ἀνω-  
θεν γράφωμεν. (Καὶ) περλαβεντοῦρα δια κανέναν καιρὸν νὰ ἥθελ(ει) σικαθεῖν τινὰς  
30 νὰ γυρέψει δικαιώματα καὶ νὰ κοντραδήρῃ εἰς τὸ παρὸν χωράφην ἢ τοῦ Γεώργ(η) καὶ  
τοῦ Αντώνει ἢ τῶν διαδόχων τωναί, ὀμπληγάρεται ὁ μισέρῳ Ἀντώνης αὐτὸς καὶ οἱ  
κλοιρονόμοι του καὶ τὰ καλά του, νὰ ἡναι ἀπηλογιτάδαις, ρεσποντεδώροι, παγαδώ-  
ροι (καὶ) καθολικοὶ πληρωτάδαις τῶν εἰρημένων κοπιαστάδων εἰς ὅλ(α) ταντάνα ἥντε-  
ρέσα, ὅποῦ ἐθέλασιν ἀκαδέρει. (Καὶ) πάλει ὀμπληγάρεται νὰ τοὺς μαντηνήρι (καὶ) νὰ  
35 τοὺς ντεφεντέρει ἡν περπέτουω, (καὶ) ἡ παροῦσα γραφῆ καὶ ἡ ἐλευθερία θέλουσιν τὰ  
παρόντα μέροις νὰ ἡναι ἴσχυρὰ (καὶ) βευαία εἰς πέναν καὶ κοντεναζιῶ (ύπέρπυρα) ιε',  
τὰ ἡμεται τῆς ἀφ(εν)τί(ας) καὶ τὰ ἡμεται τῆς μερίδος, ὅποῦ στέργει, (καὶ) τὰ ἔξης.  
Παρακαλοῦσι πρεζέντ(ε) καὶ ἀξιοπίστοις μαρτύροις, κὺρο Νικολὸν Ταλυμπέρτου τὸν  
Μουρτάτον, κὺρο Τζανή Σαγκριώτι.

## 20

16 Μαρτίου 1539

f. 29r

## Ευγα(λμένη).

+ Εἰς τὸ ὄνομαν τοῦ Χ(ριστ)οῦ, ἀμὴν. , αφλθ', μηνὶ Μάρτιος) ις'. Εἰς τὸν  
Μπούργ(ον) τῆς Ναξί(ας), εἰς τὸ σπίτ(i) τοῦ κύρου Μπέρτου τοῦ Ἀλαράκου, ἐλευθερίαν  
δηγατὴν (καὶ) ἀκατάλητον (καὶ) ἀμεταποίητον κάμνει οἱ κερα Ρίνη ἢ Κατραμαδο-  
5 πούλ(α) (καὶ) συμβήα τοῦ ρηθέντος κύρο Μπέρτου Ἀλαράκου, παρόντος καὶ θελημα-  
τικὸς τοῦ εἰρημένου της συμβίου τοῦ ἀνωγεγραμμένου πρὸς τὸν Ἀντώνιον τοῦ Κάψικα  
(καὶ) πρὸς τὴν συμβήα του τὴν Μαρούλ(α), πρὸς τοὺς διαδόχοις καὶ κλοιρονόμοις  
αὐτῶν, εἰς ἑνα χωράφην, ὅποῦ ἀσπεταρει ἡ συμβήα τοῦ ἀνωθ(εν) Ἀντωνίου ἢ ἀνω-  
γεγραμμένη Μαρούλ(α) ἀπὸ τὸν κυρην τῆς τὸν Ιω(άννη) Πασκαήνον, ἡγου ἀποθανόν-  
10 τος του, καθῶς τῆς τὸ ἔχει προικοταμένον εἰς τὸν θάνατόν του τὸ ὅπιον χωράφην

20 1 Ἡ λέξις αὗτη ἐγράφη μεταγενεστέρως δι' ἄλλης γραφίδος καὶ μελάνης.



εύρισκεται εἰς τοῦ Νυμφίτζη, σύμπλοιον τοῦ σερ Μαθίου Μπελώνια, καὶ ἀπὸ αὐτὸν τὸ παρὸν χωράφην εἴπερνε τὴν ἐντρητίαν της ἡ εἰρημ(ένη) κερα Ρίνη ἀπὸ τὸ χοιμονικὸν κατὰ τὴν δζάντζα τοῦ τόπου, κατὰ πῶς ἡταναι ἀπὸ λογαρασμὸν ἔδικόν τ(ης), ἥγου ἀπὸ γωνικόν της. Λοιπὸν ἡ εἰρημένη κερα Ρίνη θέλει ἀπὸ τὴν σήμερον με καλόν της θέλημα (καὶ) μὲ καλήν της ὥρεξιν καὶ μετὸ θέλημαν τοῦ ἀνωγεγραμένου 15 της συμβήσου (καὶ) κώφτη καὶ ἐλευθερώνει τὴν ἐντρητίαν τοῦ ρηθέντος χωραφίου καὶ βάνει τω εἰς σε τέλ(ος) κατὰ τὸ παρὸν ὅρνιθα μία, ὅποῦ να ξήζει μαρτζέλον ἐνα, ἥγου σολ(δία) ἡκωσι ἐνα· νὰ τὴν ἐπληρώνει ὁ ριθεὶς Ἀντώνης (καὶ) ἡ συμβήσα του ἡ Μαρούλ(α) ἡν περπέτουω πᾶσα χρόνον, τῶν Χ(ριστο)υγέννων τὴν ἡμέραν, τῆς εἰρημένης κερα Ρίνης καὶ τῶν κλοιρονόμων τ(ης). (Καὶ) ἀπὸ τὴν σήμερον ἡμέραν θέλει 20 (καὶ) λέγει ἡ εἰρημένη κερα Ρίνη ὅτι κατὰ πῶς τὴν εἴπερνεν αὐτῇ τὴν ἐντρητίαν της ἀπὸ τὸ παρὸν χωράφην, ἔτζει νὰ τὴν ἐπέρνει (καὶ) ὁ ριθεὶς Ἀντώνης μετὴν συμβήσαν του τὴν Μαρούλ(α) ὥστε νὰ ζῇ ὁ πενθερός τ(ου) ὁ Ἰω(άννης) ὁ Πασκαήνος, (καὶ) ἀποθανόντος του να τὸ ἔχει ὄλ(ον) τὸ χωράφην ὁ ριθεὶς Ἀντώνης (καὶ) ἡ συμβήσα του ἡν περπέτουω ἐλεύθερον, παντελεύθερον ἀπὸ λογαρασμὸν ἐντρητί(ας), ρεσαλβά- 25 ροντ(α) τὸ ἀνωγεγραμμένον τέλ(ος) τὴν ὅρνιθα να τὴν ἐπληρώνουσ(ιν), καθὼς ἀνωθ(εν) γράφωμεν. Καὶ κατὰ τὸ παρὸν ὅμολογὰ ἡ προγεγραμ(ένη) κερα Ρίνη μετὰ τοῦ συμβήσου της τοῦ κὺρ Μπέρτου τὸ πῶς ἐπύρασιν (καὶ) ἐπεριλάβασιν ἀπὸ τὸν εἰρημένον Αντώνη διὰ τὴν ἐλευθερίαν τῆς ἐντρητίας τοῦ ρηθέντος χωραφίου δουκ(άτα) τέσερα, ἥγουν δ', πρὸς δεκατρὶς μαρτζέλοις τὸ καθέν, καὶ κράζουνται κωτέν- 30 τοι, πληρωμένοι (καὶ) σατζηφαρησμ(ένοι), καθὼς τὴν ἐποκώψασιν τὴν ἐλευθερίαν τῆς ἐντρητίας τοῦ ρηθέντ(ος) χωραφίου οἱ ἀποκωπτάδαις, ὅποῦ ευάλασιν θεληματικὸς εἰς τὸ ἀνωθεν πρέζος, ἥ(γουν) τὸν κὺρ Ἰω(άννη) Κολιβίτζη (καὶ) τὸν κὺρ Μιχέλ(η) τ' Ἀρμπά ἀπὸ τὴν Δρημαλίαν, καθὼς φαίνεται ἡ στιματζιό των ἀπὸ τοῖς ,αφλη', 'Ιανουάριος η', ἀπὸ γράμμαν ἐμὲν τοῦ νοταρίου. 'Ακόμ(ει) τὸ ἀλλον κωμάτην τὸ χωρά- 35 φην, ὅποῦ ἔχει ἡ εἰρημένη κερα Ρίνη ἐκεῖ κοντὰ εἰς τὸν τόπον τοῦ Νυμφίτζη, σύμπλοιον (καὶ) αὐτὸν τοῦ σερ Μαθίου Μπελώνια ἀποκεῖ, ὅποῦ τὸ ἔχει χωρησμένον ὁ ριθεὶς Ἀντώνης, κατὰ τὸ παρὸν θέλει ἡ προγεγραμμένη κερα Ρίνη με καλόν τ(ης) θέλημα (καὶ) μετὸ θέλημαν τοῦ ἀνδρός της τοῦ κὺρ Μπέρτου καὶ μπατικιάζη τοῦτω (καὶ) αὐτῷ τοῦ εἰρημένου 'Αντωνίου ἡν περπέτουω, καθὼς εύρισκεται ἀποκεῖ 40 ὅποῦ ἐναι σημαδεμένον (καὶ) χωρησμ(ένον), μετὰ πασῶν τῶν δικαιωμάτων αὐτοῦ καὶ μετὴν στράταν του νὰ περνά ὁ Ἀντώνης ἀπὸ μέσα ἀπὸ τὸ πράμαν τῆς κερα Ρίνης νὰ παγένει στὸ ἔδικόν τ(ου) ὥστὴν ζωὴν τοῦ π(εν)θεροῦ τ(ου) τοῦ Ἰω(άννη) Πασκαήνου, (καὶ) ἀποθανόντος τοῦ π(εν)θεροῦ του νὰ μὴν ὑμπορὶ πλαία νὰ περνᾷ.

<sup>34</sup> ἀ. τ(οῦ) Ἀρμπά



45 Τὸ δόπιον χωράφην τοῦ τὸ παραδίδει, νὰ τὸ περιβολιάσει ἀποκεῖ δόποῦ ἐναι χωρη-  
σμ(ένον), νὰ τὸ σπέρνει ὁ ριθεὶς Ἀντώνης καὶ οἱ κλοιρονόμοι του καὶ νὰ τὸ καμα-  
τεύουσ(ιν) καλλὰ (καὶ) νικοκυράτα, (καὶ) ἡ κερα Ρίνη (καὶ) οἱ κλοιρονόμοι της να τὸ  
ἀποκώβγουσιν ἀπὸ τὸ χοιμονικὸν μοναχὰ, νὰ πέρνουσ(ιν) τὴν ἐντρητίαν τωναι κατὰ  
τὴν ὁζάντζα τοῦ τόπου. Τὸ δόπιον χωράφιν τὸ ἐποκώψασιν (καὶ) αὐτῷ οἱ ἀνωγεγραμ-  
50 μένοι ἀποκωπτάδαις εἰς πρέζος ἐμπατικίου δουκ(άτα) τρία, ἥγουν γ'. Τὰ δόπια δου-  
κ(άτα) τὰ τρία κράζεται (καὶ) εἰς αὐτὰ ἡ εἰρημ(ένη) κερα Ρίνη (καὶ) ὁ συμβήσις της  
ὁ κὺρ Μπέρτ(ος) κατὰ τὸ παρὸν κωτέντοι, πληρωμ(ένοι) (καὶ) σατζηφαρησμ(ένοι) ἀπὸ  
τὸν εἰρημ(ένον) Ἀντώνη. Καὶ ἀπὸ τὴν σήμερον ἡμέραν θέλ(ει) ἡ κερα Ρίνη (καὶ) ὁ  
συμβίσις της νὰ τὰ ἔχει ὁ ριθεὶς Ἀντώνης μετὰ τῆς συμβήσας του τῆς Μαρούλ(ας)  
55 αὐτοὶ (καὶ) οἱ κλοιρονόμοι των, ἥγουν (καὶ) τὰ δίο χωράφοια, νὰ τὰ τρώσει, νὰ τὰ  
f. 29v γαλδέρουν, νὰ τὰ ἀφεντεύουν (καὶ) νὰ τὰ ἔχουσ(ιν) τῆς ἐξουσίας των, που|λήσουν, χαρί-  
σουν, ἀλλωτριώσουν (καὶ) τὰ ἔξης, πληρόνωντ(α) πάντ(α) ἀπὸ τὸ ἐνα τὸ εἰρημ(ένον)  
τέλ(ος) (καὶ) ἀπὸ τὸ ἄλλον τὴν ἐντρητίαν, καθὼς ἀνωθ(εν) γράφωμεν. Ἡ δὲ σε περ  
κάζω διὰ κανέναν καιρὸν νὰ ἥθελ(εν) σικαθήν τινὰς νὰ κοντραδήρι καὶ νὰ γυρέψει  
60 δικαιώματα εἰς τὰ εἰρημένα χωράφοια ἡ τοῦ εἰρημ(ένου) Αντωνίου καὶ τῆς συμβήσας  
του ἡ τῶν διαδόχων του, ὅμπληγάρεται ἡ προγεγραμμένη κερα Ρίνη αὐτῇ καὶ ὁ  
συμβήσις της (καὶ) οἱ κλοιρονόμοι των καὶ τὰ καλά των, κηνητὰ καὶ ἀκήνητα, νὰ ἕγαι  
ἀπηλογητάδες, ρεσποντεδώροι, παγαδώροι καὶ καθολικοὶ πληρωτάδες εἰς ὅλ(α) τα-  
ντάνα ἥντερέσ(α), δόποῦ ἐθέλασιν ἀκαδέρει τοῦ ρηθέντος Ἀντωνίου (καὶ) τῶν κλοιρο-  
65 νόμων τ(ου). (Καὶ) πάλει ὅμπληγάρουνται νὰ τοὺς μαντηνήρου (καὶ) νὰ τοὺς ντερεντέ-  
ρουσιν ἡν περπέτουω, (καὶ) ἡ παροῦσα γραφῆ θέλουσ(ιν) τὰ παρόντ(α) μέροι νὰ ἕγαι:  
ισχυρὰ καὶ βευαία εἰς πέναν καὶ κοντεναζιῶ (ύπέρπυρα) κε', τὰ ἡμυσι τῆς ἀφεντίας  
καὶ τὰ ἡμυσι τῆς μερίδος, δόποῦ στέργει, (καὶ) τὰ ἔξης. Παρακαλοῦσι πρεζέντ(ε) (καὶ)  
ἀξιοπίστοις μαρτ(ύροις), μαστρο Στελιανὸ Μπαγούζη, μαστρο Μαθίω Κρισέντζω.

+ Εἰς τὸ ὄνομαν τοῦ Χ(ριστοῦ), ἀμήν, αφλθ', Μάρτ(ιος) κβ'. Εἰς τὸν Μπούρ-  
γ(ον) τῆς Ναξί(ας), εἰς τὸ σπίτ(ι) τῆς κερ Ἀννας τῆς Μ(εν)τρηνοῦδενας. Καγῶ ἡ εἰρη-  
μένη Ἀννα, ἡ θυγατέρα τοῦ μακαριτοῦ κύρ Στελιανοῦ Μωδινοῦ καὶ συμβήσις τοῦ μα-  
καριτοῦ Θεωδωρὶ Μεντρινοῦ, εύρισκομένη σήμερον τῇ τοῦ Θ(εο)ῦ χάριτι ὅλη ἐν ὑγείᾳ  
5 ώμην, (καὶ) μῆτε μὴν εἰς κλίνην κατάκειμαι, μῆτε γόσσω περιβαλλόμενη, ἀλλὰ περι-  
πατώμενη ἐνθεν κακῆνθ(εν), ὡσὰν (καὶ) πάντ(α) ἥμουν. Λοιπὸν, ἐπειδὴ καὶ ἀπὸ τὸν  
κόσμον ἐτοῦτον ἐπόμεινα διχῶς κλοιρονόμων μου εὐλογιτικὸν, θέλω καὶ κάμνω κατὰ  
τὸ παρὸν τὴν παρροῦσαν μου διαθύκην ὁ δια να μήνη ὅπισθέν μ(ου), μήπως καὶ